

常见十五类机织物基本品种及其分类

陈一飞

(嘉兴职业技术学院, 浙江 嘉兴 314036)

摘要:针对当下许多织物尚未有公定的统一名称、译名, 尝试从不同视角对其进行命名和分类, 以得到新的诠释。介绍了常见十五类机织物的基本品种, 代表织物命名和分类方式, 重在织物特性而非依照原料分类。

关键词:机织物; 品种分类; 织物特性

中图分类号:TS106

文献标识码:A

文章编号:1673-0356(2014)01-0006-02

在国际纺织交易会上经常出现和大量流通且具有代表性的织物品种大约有 200 多种, 受客观条件限制, 本文只就其中较为常见且具有其特殊性的一部分品种^[1-2], 进行了分类探索。同时有如下出发点:

(1) 分类方式重在织物特性上, 而非依照原料分类。这是因为在许多例子中, 同一特性的织物可由不同种类的原料、纱支来织制。

(2) 受时代变迁、国家地区不同等因素影响, 同一织物名称可能有所不同, 此处将意义相近或经常通用的名称以括号附注。

(3) 由于许多织物尚未有公定的统一名称或译名^[3-4], 因此织物名称暂以国际通用的英文名称为准, 再附以大中华地区市场通用的中文名称。

1 十五类基本织物

借助于对织物外观及手感的特殊感悟, 可以把纺织品面料的基本品种分为如下十五类: 坚实耐用的基本素面织物; 表面有皱纹、缩纹, 坠性良好的织物^[5]; 表面光滑, 质感细滑的织物; 表面织出特殊纹路的织物; 布身轻薄、透气或透明的织物; 朴素而具有原野风味的织物; 具有凹凸立体纹路的织物; 表面突出直立毛绒的织物^[6]; 质地厚重、保暖防寒的织物; 夹织入特殊纱的织物; 特殊整理加工织物^[7]; 常见典型花型织物; 高价稀有动物毛织物, 家饰用途织物等。这一分类方法不同于传统, 故而可从全新的视角来为服装设计创造有利条件^[8-9]。各类织物代表品种译名和中文名称如下。

1.1 坚实耐用的基本素面织物

(1) TROPICAL, 热带; (2) FRESCO, 壁画; (3)

GABERDINE, 华达呢; (4) DOESKIN, 驼丝锦; (5) SERGE, 哔叽; (6) SAXONY, 萨克森; (7) FLANO, 弗莱诺; (8) DENIM(JEANS), 牛仔布(牛仔)。

1.2 表面有皱纹缩纹坠性良好的织物

(9) GEORGY, (人名) 乔琪纱; (10) AMUNZEN, (人名) 阿蒙增绉纹呢; (11) PALACE, 宫殿; (12) DECHINE (CHIRIMEN), 双绉; (13) NATELASSE (BLISTER), (人名) 麦特拉斯提花花式织物; (14) CREPON(YORU), 克雷蓬(一份具体的); (15) SEER-SUCKER, 泡泡纱。

1.3 表面光滑质感细滑的织物

(16) SILK, 丝绸; (17) SATIN, 缎纹; (18) FANCY SATIN, 花式; (19) FUJETTE, (人名); (20) HABUTAI, 电力纺。

1.4 表面织出特殊纹路的织物

(21) DOBBY, 锦涤; (22) JACQUARD, 提花布; (23) DAMASK, 绉; (24) LAPPET, 垂饰。

1.5 布身轻薄透气或透明的织物

(25) CHIFFON, 雪纺; (26) ORGANDY, 奥甘迪、蝉翼纱; (27) LAWN, 草坪灯; (28) CHALLIS, 查利斯; (29) CHAMBRAY, 青年布; (30) OXFORD, 牛津; (31) GAUZE, 网纱; (32) COOL WOOL, 凉爽羊毛。

1.6 朴素而具有原野风味的织物

(33) SHANTUNG, 山东的; (34) PONGEE, 春亚纺; (35) LINEN LOOK, 亚麻时装; (36) LINEN (RAMIE) COTTON, 亚麻(苧麻)棉; (37) TWEED, 特威德, 斜纹软呢; (38) KEMP, 凯普; (39) HOME-SPUN (NEP), 首页纺(NEP)的; (40) DOUPION, 双宫绸。

1.7 具有凹凸立体纹路的织物

(41) PIQUE, 皮克; (42) OTTOMAN (GROS-GRAIN), 奥斯曼(罗缎); (43) TAFFETA, 塔夫绸; (44) POPLIN, 府绸。

收稿日期: 2013-07-14; 修回日期: 2014-01-26

作者简介: 陈一飞(1964-), 男, 浙江海宁人, 副教授, 主要从事染化专业教学与研究, E-mail: cyf641031cyf@163.com。

1.8 表面突出直立毛绒的织物

(45) VELVETEEN, 平绒; (46) VELVET, 天鹅绒; (47) FLOCKET, (地名); (48) CORDUROY, 灯芯绒。

1.9 质地厚重保暖防寒的织物

(49) MOSA, 摩裘; (50) HAIR-BRUSH, 立绒; (51) MELTON, 麦尔登; (52) DOUBLE FACES, 双面绒。

1.10 夹织入特殊纱的织物

(53) LOOP (BOUCLE), 圈圈纱; (54) SLUB, 竹节; (55) KNOT, 根结线; (56) BROCADE, 云锦。

1.11 特殊整理加工织物

(57) OPAL (BURN OUT), 蛋白石(烧出); (58) SPRAY PRINT, 喷印; (59) SUEDE, 麂皮; (60) PEACHSKIN, 桃皮绒; (61) COATING, 涂层; (62) CATION POLYESTER CATHION, 聚酯; (63) STRETCH, 弹力布; (64) STONE-WASHED (SNOW WASHED), 石洗(雪洗); (65) SAND-WASHED, 沙冲; (66) CRINKLE, 波纹。

1.12 常见典型花型织物

(67) SUITING, 花呢; (68) SHIRTING, 衬衫布; (69) GINGHAM, 方格色织布; (70) HOUND TOOTH, 犬牙交错呢; (71) GLENCHECK, 格伦呢; (72) TARTAN CHECK, 格子呢; (73) MADRAS CHECK, 马德拉斯呢; (74) PAISLEY, 佩斯利螺旋花纹呢; (75) CHINTZ (BATIK, CALICO), 棉布(蜡染, 印花布); (76) DOTS, 道茨。

1.13 高价稀有动物毛织物

(77) CASHMERE, 羊绒; (78) MOHAIR, 马海毛; (79) ALPACA, 羊驼; (80) ANGORA, 安哥拉。

1.14 家饰用途织物

(81) QUILT, 羽绒被; (82) INTERIOR FABRIC, 内饰面料。

1.15 基本针织物

(83) JERSEY, 平纹布, 汗布; (84) TRICOT, 特里科经编; (85) RASCHEL, 拉舍尔经编。

参考文献:

- [1] 李陵申. 贴近需求的顶级展会[J]. 非织造布, 2012, (5): 15.
- [2] 陈一飞. 纺织品上浆原理与技术[M]. 北京: 化学工业出版社, 2012.
- [3] A Luiken, P Bos. 消费后纺织废弃物的自动识别和分类[J]. 田玲玲, 译. 国际纺织导报, 2010, (11): 66-67.
- [4] 编辑部. 我国首部纺织品分类与编码专著通过审议[J]. 现代纺织技术, 2010, (5): 24.
- [5] 潘葵, 杨伟栋. 医用纺织品分类及研究应用现状[J]. 中国科技博览, 2010, (26): 285.
- [6] 王华强. 纤维分类及其加工工艺对其海关商品编码归类的影响[J]. 纺织导报, 2010, (5): 115-117.
- [7] 李创. 基于商品分类的纺织品国际竞争力研究[J]. 江苏丝绸, 2008, (3): 18-20.
- [8] 陈明, 杨明. 织物标准的现状及发展趋势[J]. 江苏纺织, 2007, (12A): 16-19, 31.
- [9] 黄鹤, 于伟东, 严灏景. 自适应纺织品的类别及其制品[J]. 纺织学报, 2007, (12): 135-140.

Basic Varieties of 15 Kinds of Common Woven Fabric and Its Classification

CHEN Yi-fei

(Jiaxing Vocational Technical College, Jiaxing 314036, China)

Abstract: The classification and nomenclature of common fabric were proceeded as many fabric without unified name and translation. The basic varieties of 15 kinds of common woven fabric, representative fabric named and classification were introduced which focused on fabric characteristics rather than in accordance with the classification of raw materials.

Key words: woven fabric; varieties classification; fabric properties

欢迎投稿 欢迎订阅 欢迎刊登广告